

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 68/2004****z dnia 4 maja 2004 r.****rozszerzająca zakres stosowania niektórych decyzji Wspólnego Komitetu EOG na Nowe Umawiające się Strony i zmieniająca niektóre załączniki do Porozumienia EOG w następstwie rozszerzenia Unii Europejskiej**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, uzupełnione Protokołem dostosowującym, dalej zwane „Porozumieniem EOG”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 128 Porozumienia EOG stanowi, iż każde państwo europejskie stające się członkiem Wspólnoty złoży wniosek o przystąpienie do Porozumienia EOG oraz że warunki tego uczestnictwa podlegają uzgodnieniu między Umawiającymi się Stronami a państwem ubiegającym się o członkostwo.
- (2) W następstwie pomyślnego zakończenia negocjacji w sprawie rozszerzenia Republika Czeska, Republika Cypryjska, Republika Estońska, Republika Litewska, Republika Łotewska, Republika Malty, Rzeczpospolita Polska, Republika Słowenii, Republika Słowacka i Republika Węgierska (zwane dalej „Nowymi Umawiającymi się Stronami”) przedłożyły wnioski o przystąpienie do Porozumienia EOG.
- (3) Porozumienie w sprawie udziału Republiki Czeskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii, Republiki Słowackiej i Republiki Węgierskiej w Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie o rozszerzeniu EOG”) zostało podpisane 14 października 2003 r. w Luksemburgu.
- (4) Zgodnie z art. 1 ust. 2 Porozumienia o rozszerzeniu EOG od dnia wejścia w życie tego Porozumienia postanowienia Porozumienia EOG, ze zmianami wprowadzonymi na mocy decyzji Wspólnego Komitetu EOG, przyjętymi przed 1 listopada 2002 r., są wiążące dla Nowych Umawiających się Stron na tych samych warunkach, na jakich są wiążące dla obecnych Umawiających się Stron i na warunkach określonych w Porozumieniu o rozszerzeniu EOG.
- (5) Po 1 listopada 2002 r., na mocy decyzji podjętych przez Wspólny Komitet EOG, pewna liczba aktów WE została włączona do Porozumienia EOG.
- (6) W celu zagwarantowania spójności Porozumienia EOG i bezpieczeństwa prawnego dla osób i podmiotów gospodarczych należy jasno zaznaczyć, że akty WE, o których mowa, są wiążące dla Nowych Umawiających się Stron od momentu wejścia w życie Porozumienia o rozszerzeniu EOG.
- (7) Akt Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 r. określa możliwe odstępstwa oraz dostosowuje niektóre z aktów WE, które zostały włączone do Porozumienia EOG na mocy decyzji Wspólnego Komitetu EOG, przyjętych po 1 listopada 2002 r.
- (8) Zgodnie z art. 3 ust. 5 Porozumienia o rozszerzeniu EOG dostosowania aktów włączonych do Porozumienia EOG przed datą wejścia w życie Porozumienia o rozszerzeniu EOG, niezbędne ze względu na udział Nowych Umawiających się Stron w Porozumieniu EOG, a które nie zostały przewidziane w Porozumieniu o rozszerzeniu EOG, będą rozpatrywane zgodnie z procedurą określoną w Porozumieniu EOG.

- (9) Zgodnie z art. 4 ust. 2 Porozumienia o rozszerzeniu EOG wszelkie ustalenia mające znaczenie dla Porozumienia EOG, wymienione w Akcie Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 r., które nie zostały uwzględnione w załączniku B do Porozumienia o rozszerzeniu EOG, będą rozpatrywane zgodnie z procedurą określoną w Porozumieniu EOG.
- (10) W związku z tym do zadań Wspólnego Komitetu EOG należy włączanie tych dostosowań i odstępstw do Porozumienia EOG.
- (11) Zważywszy na fakt, iż na mocy Porozumienia EOG rynek wewnętrzny obejmuje także państwa EFTA, dla jego prawidłowego funkcjonowania konieczne jest zastosowanie niniejszej decyzji od dnia równoczesnego wejścia w życie Traktatu o Przystąpieniu i Porozumienia o rozszerzeniu EOG.
- (12) Zważywszy na fakt, iż Porozumienie o rozszerzeniu EOG nie weszło jeszcze w życie, ale jest tymczasowo stosowane, niniejsza decyzja będzie również stosowana tymczasowo, do czasu wejścia w życie Porozumienia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Wszystkie decyzje Wspólnego Komitetu EOG przyjęte po 1 listopada 2002 r. są niniejszym uznane za wiążące dla Nowych Umawiających się Stron.

Artykuł 2

Teksty decyzji Wspólnego Komitetu EOG, o których mowa w art. 1, będą sporządzane i uwierzytelniane przez Umawiające się Strony w językach czeskim, estońskim, litewskim, łotewskim, maltańskim, polskim, słowackim, słoweńskim i węgierskim.

Artykuł 3

1. W wymienionych w załączniku A do niniejszej decyzji punktach załączników i protokołów do Porozumienia EOG należy dodać następujące tiret:

- „ 1 03 T: Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii, Republiki Słowackiej i Republiki Węgierskiej oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej, przyjęty dnia 16 kwietnia 2003 r. (Dz.U. L 236 z 23.9.2003, str. 33).”.

2. W przypadku gdy tiret, o którym mowa w ust. 1, jest pierwszym tiret w danym punkcie, należy dopisać przed nim słowa „zmiany wprowadzone przez:”

Artykuł 4

Tymczasowe ustalenia, określone w załączniku B do niniejszej decyzji, zostają niniejszym włączone do Porozumienia EOG i uznane za jego część.

Artykuł 5

Teksty wymienionych w załączniku C części Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 r. sporządzone w językach islandzkim i norweskim i przeznaczone do publikacji w Dodatku EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* są uznane za autentyczne.

Artykuł 6

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po skierowaniu ostatniej notyfikacji do Wspólnego Komitetu EOG, zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Jakikolwiek wymóg konstytucyjny zgłoszony przez którąkolwiek z Umawiających się Stron w odniesieniu do decyzji przyjętych przez Wspólny Komitet EOG, o których mowa w art. 1, pozostanie nienaruszony postanowieniami niniejszej decyzji.

Niniejsza decyzja stosuje się od dnia wejścia w życie Porozumienia o rozszerzeniu EOG. Do tego czasu stosuje się ją tymczasowo od momentu tymczasowego stosowania tego Porozumienia.

Artykuł 7

Niniejsza decyzja opublikowana jest w rozdziale dotyczącym spraw EOG oraz w Dodatku EOG *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 maja 2004 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

S. GILLESPIE

Przewodniczący

(*) Nie zgłoszono wymogów konstytucyjnych.

ZAŁĄCZNIK A

Lista, o której mowa w art. 3 niniejszej decyzji

W następujących miejscach załączników i protokołów do Porozumienia EOG dodaje się tiret, o którym mowa w art. 3 ust. 1:

w załączniku I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne), rozdział I (Sprawy weterynaryjne):

- część 3.1 punkt 3 (dyrektywa Rady 2001/89/WE),
- część 3.1 punkt 9b (dyrektywa Rady 2002/60/WE),
- część 9.2 punkt 2 (dyrektywa Komisji 2002/4/WE),
- część 7.1 punkt 12 (rozporządzenie (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady);

w załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja), rozdział IV (Urządzenia gospodarstwa domowego):

- punkt 4g (dyrektywa Komisji 2002/40/WE);

w załączniku IV (Energia):

- punkt 11g (dyrektywa Komisji 2002/40/WE);

w załączniku VII (Wzajemne uznawanie kwalifikacji zawodowych):

- punkt 28 (dyrektywa Rady 74/557/EWG).

ZAŁĄCZNIK B

Ustalenia przejściowe, o których mowa w art. 4 niniejszej decyzji

W załączniku I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) W rozdziale III część 1 punkt 10 (dyrektywa Rady 2002/53/WE) przed tekstem dostosowania dodaje się następujący tekst:
„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 r. dla Cypru (załącznik VII rozdział 5 sekcja B część II punkt 2), Łotwy (załącznik VIII rozdział 4 sekcja B część II), Malty (załącznik XI rozdział 4 sekcja B część II) i Słowenii (załącznik XIII rozdział 5 sekcja B część II).”
 - 2) W rozdziale III część 1 punkt 12 (dyrektywa Rady 2002/55/WE) przed tekstem dostosowania dodaje się następujący tekst:
„Stosuje się ustalenia przejściowe określone w załącznikach do Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 r. dla Cypru (załącznik VII rozdział 5 sekcja B część II punkt 2), Łotwy (załącznik VIII rozdział 4 sekcja B część II), Malty (załącznik XI rozdział 4 sekcja B część II) i Słowenii (załącznik XIII rozdział 5 sekcja B część II).”
-

ZAŁĄCZNIK C

Lista, o której mowa w art. 5 niniejszej decyzji

Teksty następujących części Aktu Przystąpienia z dnia 16 kwietnia 2003 r. sporządzone w językach islandzkim i norweskim, przeznaczone do publikacji w Dodatku EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są uznane za autentyczne:

- załącznik II rozdział 3 punkt 2 (dyrektywa Rady 74/557/EWG),
 - załącznik II rozdział 6 sekcja B część I punkt 83 (dyrektywa Rady 2001/89/WE),
 - załącznik II rozdział 6 sekcja B część I punkt 86 (rozporządzenie (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady);
 - załącznik II rozdział 6 sekcja B część I punkt 87 (dyrektywa Komisji 2001/4/WE),
 - załącznik II rozdział 6 sekcja B część I punkt 89 (dyrektywa Rady 2002/60/WE),
 - załącznik II rozdział 12 sekcja B punkt 7 (dyrektywa Komisji 2002/40/WE),
 - załącznik VII rozdział 5 sekcja B część II punkt 2 (dyrektywy Rady nr 2002/53/WE oraz nr 2002/55/WE),
 - załącznik VIII rozdział 4 sekcja B część II (dyrektywy Rady nr 2002/53/WE oraz nr 2002/55/WE),
 - załącznik XI rozdział 4 sekcja B część II (dyrektywy Rady nr 2002/53/WE oraz nr 2002/55/WE),
 - załącznik XIII rozdział 5 sekcja B część II (dyrektywy Rady nr 2002/53/WE oraz nr 2002/55/WE).
-